

«АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА»

Б1.В.ДВ.11.2

Дисциплина «Анализ художественного текста» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профилю «Теория межкультурной коммуникации», квалификации бакалавр, входит в вариативную часть дисциплин по выбору блока 1.

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса является развитие способности обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика» (профиль: «Теория межкультурной коммуникации») осуществлять анализ художественного текста, направленный на глубокое и полное понимание его идейно-художественного содержания, выявление особенностей его языка и стиля, обогащение словарного запаса, а также на развитие речевых умений обучающихся, необходимых для решения задач в сфере профессиональной деятельности.

Задачи курса включают:

- рассмотрение понятия «текст» и выявление особенностей художественного текста; определение понятия «авторский стиль»;
- формирование понятия «аналитическая работа с художественным текстом»; знакомство обучающихся с видами и методами лингвистического анализа иноязычного художественного текста: лексико-грамматического, стилистического, литературоведческого (композиционный и содержательный аспекты);
- обеспечение условий для освоения технологий и алгоритмов лингвистического анализа и аналитической обработки иноязычного текста;
- презентация способов переработки текста (текстовых трансформаций); развитие и совершенствование навыка реферативного изложения и аннотирования иноязычных художественных текстов;
- расширение опыта обучающихся по интерпретации художественных текстов с учетом авторского стиля в контексте профессиональной компетенции бакалавра-лингвиста.

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата

«Анализ художественного текста» является дисциплиной по выбору в вариативной части блока дисциплин ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень - бакалавриат). Данная дисциплина углубляет и расширяет программы дисциплин «Основы языкознания», «Теория первого иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения» в базовой части, а также обеспечивает связь с обязательными дисциплинами «История литературы

стран первого иностранного языка», «Методы и методика научного исследования» и дисциплинами по выбору «Практика устного и письменного перевода», «Стилистический анализ текста», «Аналитическая работа с текстом» в вариативной части ОП.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В данном разделе содержится описание перечня планируемых результатов обучения по дисциплине «Анализ художественного текста», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 45.03.02 «Лингвистика».

Процесс изучения дисциплины «Анализ художественного текста» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и образовательной программой по данному направлению подготовки:

ОПК-3 - владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ОПК-6 - владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста.

ПК-18 - владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- понятия: «текст», «художественный текст», «анализ художественного текста», «коммуникативная задача», «лингвистическая задача», «аналитическая обработка текста», «компрессия текста», «текстовые трансформации», «визуализация текста», «композиционное построение текста / произведения», их свойства и характеристики; принципы композиционного построения художественного текста / произведения с учетом жанра (подвида) художественного стиля;

- роды литературы (эпос, лирика, драма), их жанры (жанры эпоса – роман, роман-эпопея, повесть, рассказ, новелла и т.д., жанры лирики – ода, послание, элегия и т.д., жанры драмы – трагедия, драма, комедия и т. д.) и особенности (признаки) художественного стиля; типологию, виды и

отличительные особенности (признаки) художественного текста; разновидности художественных текстов и особенности их композиции;

- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, их характеристики и особенности; нормы речевого этикета, соотнесенные с ситуациями общения в повседневной, образовательной, социально-культурной и профессиональной сферах общения (в аспекте анализа художественного текста);

- различные виды лексико-грамматических конструкций и типов предложений, обеспечивающих композиционное единство художественного текста;

- основные способы выражения семантико-коммуникативных связей между частями высказывания на изучаемом иностранном языке, особенности построения предложений и использования сверхфразовых единств и конструкций в контексте художественного текста заданной жанрово-стилевой принадлежности;

- средства художественной выразительности иноязычного художественного текста;

- закономерности функционирования изучаемого иностранного языка;

- основные функциональные разновидности (стили) языка (разговорный, официально-деловой, научный, публицистический, художественный), их базовые характеристики и особенности с учетом лингвистических и экстралингвистических факторов;

- основные средства (элементы) композиции художественного текста, такие как сюжет, конфликт, пролог, экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация, развязка, эпилог, лирические (авторские) отступления и др.;

- виды аналитической работы с иноязычным художественным текстом (лексико-грамматический анализ, лингвостилистический анализ, литературоведческий анализ (композиционный и содержательно-тематический аспекты), аналитическая обработка текста);

- алгоритмы заданных видов аналитической работы с текстом, предполагающей поиск и обработку целевой информации, ее систематизацию, обобщение, визуализацию и интерпретацию;

- алгоритм составления и языкового оформления письменного сообщения в виде плана, тезисов, аннотации и реферативного изложения иноязычного художественного текста;

уметь:

- формулировать цели и задачи в ходе аналитической работы с

иноязычным текстом в контексте заданных жанров художественного стиля и их подвидов;

- определять наиболее эффективные способы достижения поставленных целей и решения поставленных задач и использовать их в ходе аналитической работы с иноязычным художественным текстом;

- осуществлять анализ художественного текста / произведения (выявлять, систематизировать, интерпретировать и обобщать целевую информацию, заложенную в тексте) на основе алгоритма аналитической работы;

- распознавать и определять ситуативную адекватность использования языковых форм и средств с учетом сфер применения, регистров общения (официального, нейтрального, неофициального) и норм речевого этикета при решении лингвистических задач в ходе заданных видов аналитической работы с иноязычным художественным текстом (лексико-грамматический, лингвостилистический и литературоведческий (композиционный и содержательный аспекты) анализ);

- определять функцию средств художественной выразительности иноязычного художественного текста;

- объяснять и интерпретировать лексико-грамматические, лингвостилистические явления и функциональные особенности изучаемого языка в контексте аналитической работы с иноязычным художественным текстом;

- интерпретировать особенности построения различных типов предложений и специфику языковых конструкций и единств при анализе художественного текста;

- интерпретировать и объяснять основные приемы отображения семантических, коммуникативных и структурных элементов высказывания, призванных обеспечить композиционное единство художественного текста;

- отбирать и актуализировать языковые средства согласно поставленным задачам лингвистического профиля в контексте заданных видов аналитической работы с иноязычным художественным текстом;

- делать устные / письменные сообщения на основе художественного текста (реферативное изложение, выступление с элементами анализа, отзыв / рецензия, эссе) с учетом требований к их языковому оформлению и форматированию;

- делать устные и письменные сообщения на основе результатов проведенного анализа заданного типа / вида художественного текста;

оформлять заданные виды письменных и/или устных сообщений в соответствии с требованиями к их форматированию;

владеть:

- системой лингвистических знаний и умений, необходимых для эффективного решения коммуникативных и/или лингвистических задач в контексте аналитической работы с иноязычным художественным текстом и/или его аналитической обработки;

- технологиями заданных видов аналитической работы с художественным текстом, построения и языкового оформления устного и/или письменного сообщения, обусловленного конкретной задачей лингвистического профиля; технологиями анализа семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами художественного текста, сверхфразовыми единствами, предложениями.

- способностью выстраивать стратегию поведения (в т. ч. речевого, с учетом норм речевого этикета) в контексте аналитической работы с текстом с учетом поставленных задач;

- способностью интерпретировать, объяснять языковые явления и лингвистические особенности изучаемого языка при решении лингвистических задач в ходе заданных видов аналитической работы с иноязычным текстом (либо при его аналитической обработке); объяснять поступки (в т. ч. речевые) персонажей в заданных контекстах, выражать собственное впечатление от художественного произведения с учетом особенностей функциональных стилей в контексте заданных ситуаций межкультурного общения.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.